

# **ēlo**



GUIDA DELL'UTENTE

## **Elo Touch Solutions 2440L Touchmonitor**

SW602156 Rev. A



**Copyright © 2014 Elo Touch Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati.**

Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, trasmessa, trascritta, resa disponibile alla consultazione in un sistema privato, o tradotta in qualche lingua o linguaggio macchina, in qualunque forma, o con qualunque mezzo, inclusi, tra gli altri, quelli elettronici, magnetici, ottici, chimici, manuali o altrimenti, senza previo permesso scritto di Elo Touch Solutions, Inc.

**Disconoscimento di responsabilità**

I dati di questo documento sono soggetti a modifica senza preavviso. Elo Touch Solutions, Inc. e le società affiliate (collettivamente "Elo") non rilasciano affermazioni né garanzie riguardo al contenuto e in particolare disconoscono eventuali garanzie implicite di commerciabilità o di adeguatezza a un particolare scopo. Elo si riserva il diritto di rivedere questa pubblicazione e di apportare modifiche di tanto in tanto al suo contenuto, senza obblighi da parte di Elo di notifica a terzi di tali revisioni o modifiche.

**Riconoscimenti di marchi di fabbricazione**

AccuTouch, CarrollTouch, Elo, Elo (logotipo), Elo Touch, Elo Touch Solutions, Elo TouchSystems, IntelliTouch, iTouch, SecureTouch, TouchTools e Vupoint sono marchi di fabbricazione di Elo e società affiliate. Windows è un marchio di fabbricazione di Microsoft Corporation.

# Sommario

<b>Capitolo 1: Introduzione .....</b>	<b>4</b>
<b>Capitolo 2: Installazione .....</b>	<b>5</b>
<b>Capitolo 3: Montaggio .....</b>	<b>13</b>
<b>Capitolo 4: Funzionamento .....</b>	<b>17</b>
<b>Capitolo 5: Assistenza tecnica.....</b>	<b>25</b>
<b>Capitolo 6: Sicurezza &amp; manutenzione.....</b>	<b>27</b>
<b>Capitolo 7: Informazioni normative .....</b>	<b>29</b>
<b>Capitolo 8: Informazioni sulla garanzia.....</b>	<b>34</b>

# Capitolo 1: Introduzione

## Descrizione del prodotto

---

Il nuovo monitor tattile combina le prestazioni affidabili della tecnologia Elo Touch Solutions con gli ultimi ritrovati in tema di tecnologia tattile e design dello schermo. Questa combinazione di caratteristiche garantisce un prodotto con prestazioni stabili, funzionamento perfetto, affidabilità costante e durata, con il supporto di una garanzia standard di 3 anni.

Questo monitor tattile open frame prevede Uno schermo di livello professionale in un pacchetto integrato snello. Incorpora uno schermo tattile in vetro puro per la qualità ottimale delle immagini, pannello di alta qualità e opzioni di montaggio multiple. La retroilluminazione a LED riduce significativamente il consumo di energia ed elimina il mercurio (rispetto a pannelli retroilluminati con CCFL). Il design veramente piatto e bordo-a-bordo dà un ulteriore vantaggio agli integratori, nello sviluppo di prodotti esteticamente piacevoli.

## Precauzioni

---

Attenersi a tutte le avvertenze, precauzioni e norme di manutenzione prescritte in questo manuale dell'utente per sfruttare al massimo la durata dell'unità e prevenire rischi per l'utilizzatore. Vedere il capitolo Sicurezza & Manutenzione per ulteriori informazioni.

Questo manuale contiene informazioni importanti per l'idonea impostazione e manutenzione dell'unità. Prima di impostare e accendere il nuovo monitor tattile, leggere il manuale con attenzione, in particolare i capitoli Installazione, Montaggio e Funzionamento.

# Capitolo 2: Installazione

## Apertura dell'imballaggio

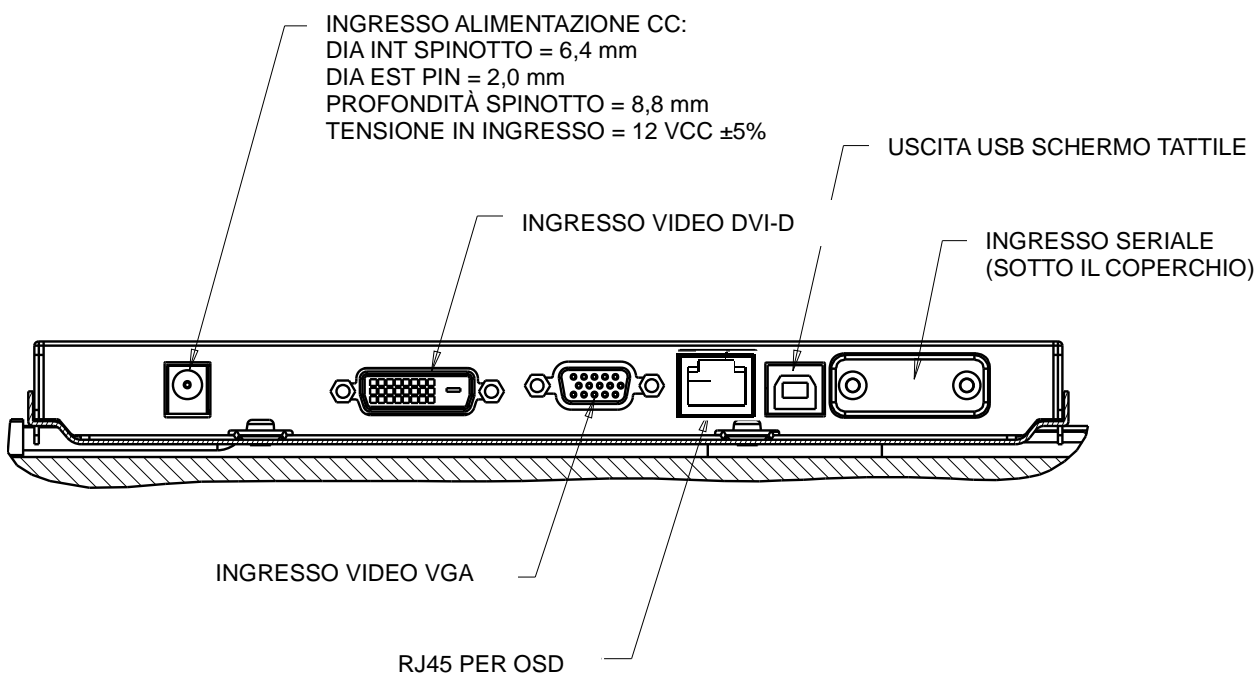
---

Aprire il cartone e verificare la presenza delle seguenti parti:

- Monitor tattile con pellicola protettiva
- CD Manuali utente
- Foglio informativo normativo in lingua giapponese
- Guida di installazione rapida
- Cavo VGA
- Cavo DVI
- Cavo USB (non disponibile per i modelli non touch)
- Cavo seriale (disponibile solo per modelli a tocco singolo)
- Staffe e viti per il montaggio
- Telecomando OSD

## Pannello connettori & interfacce

---



## Collegamenti monitor tattile

---

1. Collegare i cavi video DVI o VGA rispettivamente tra i connettori di ingresso DVI/ VGA del monitor e la fonte video DVI/ VGA. Serrare le viti per ottenere il massimo delle prestazioni.
2. Collegare il cavo tattile seriale/ USB tra il connettore seriale/ USB del monitor e la porta seriale/ USB del PC.
3. Collegare l'alimentatore a 12 VCC al jack in ingresso alimentazione del monitor.
4. Il touchmonitor viene spedito acceso (ON), le immagini dovrebbero già essere comparse sul monitor.

## Installazione dei driver tecnologia Touch

---

Perché il monitor tattile possa funzionare con il computer occorre installare software. Non sono necessari driver aggiuntivi per il monitor tattile proiettivo-capacitivo, utilizza driver HID Windows.

I driver sono disponibili sul sito web Elo Touch Solutions.

Visitate il sito web [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com) per:

- Le versioni più aggiornate dei driver
- Informazioni aggiuntive sui driver
- Guide dettagliate per l'installazione dei driver
- Driver per altri sistemi operativi.

Selezionare il driver corretto al sito web Elo Touch Solutions e scaricarlo:

**Driver and File Downloads**

Subscribe to [The Touch Monitor](#), the Elo email newsletter, for information on the latest driver releases.



[Help](#) with downloads - [Help](#) with identifying your touch technology

Archived/unsupported drivers are available [on this page](#).

Windows XP Pro operating system licensing will be valid through 2016 on Elo TouchSystems products. As well as offering additional new OS options, support of Windows XP will continue up to 2016.

The Acoustic Pulse Recognition (APR) and Projected Capacitive touch technologies are not supported by all operating systems including Mac and some versions of Linux. See the Technology notes for each driver on the Driver and File Downloads page to verify support for your touchscreen technology.

**Touch Drivers**

Download	OS <sup>1</sup>	Interface <sup>?</sup>	Technology <sup>?</sup>	Notes
<a href="#">Elo TouchSystems Single-touch Driver 5.4.7</a> (14.3 MB) 	Windows 7 <sup>2</sup> XP Vista Windows Server 2003 Windows Server 2008 Windows POSReady	USB, Serial	Optional driver for All Elo touch technologies except Projected Capacitive and IntelliTouch Plus	Windows Hardware Quality Lab (WHQL) certified driver.  Multiple monitor support.
<a href="#">Elo iTouch+XP driver 1.0.1</a> (15.0 MB) 	XP	USB	iTouch Plus only. Recommended for 1541L product with iTouch Plus touch technology.	Windows Hardware Quality Lab (WHQL) certified USB driver.

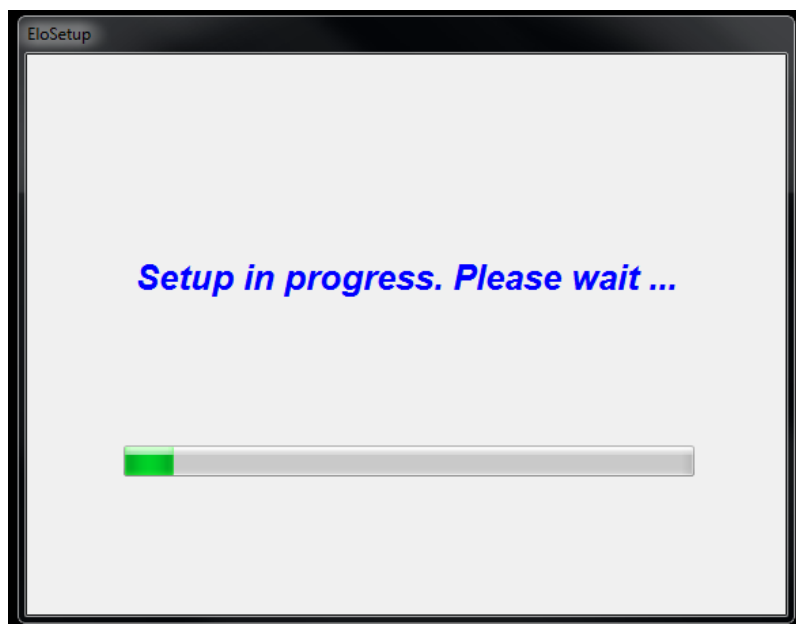
(1) Not recommended for any other OS.  
(2) Multi-touch and gesturing not supported with current Elo hardware; for multi-touch and gesturing support, see Elo TouchSystems Multi-touch Driver.

Per le installazioni **Windows 7**, fare doppio click su EloSetup Installer





Dopo aver accettato l'accordo di licenza per utenti finali, il sistema inizia l'impostazione dell'installazione dei driver.



Per completare l'impostazione, riavviare il sistema selezionando il pulsante "Reboot Now" (Riavvia ora). Selezionare "One More Minute" (Ancora un minuto) se occorre più tempo, con incrementi di 1 minuto.

Nota: Il sistema si riavvia automaticamente quando il contatore "Time left" (Tempo rimanente)

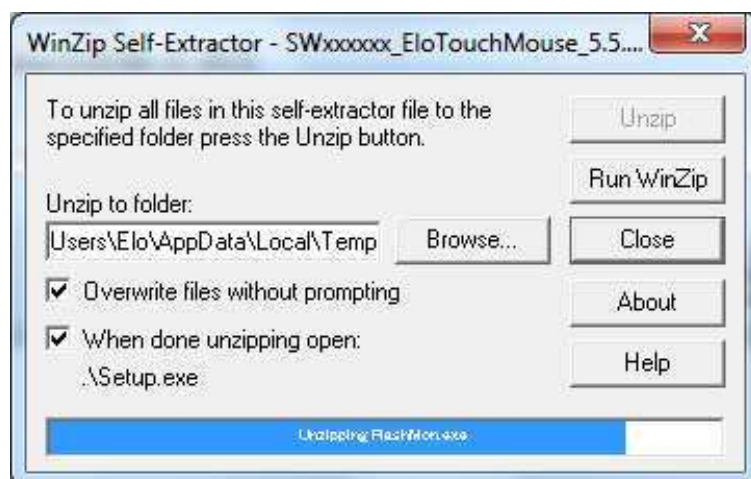


raggiunge lo "0".

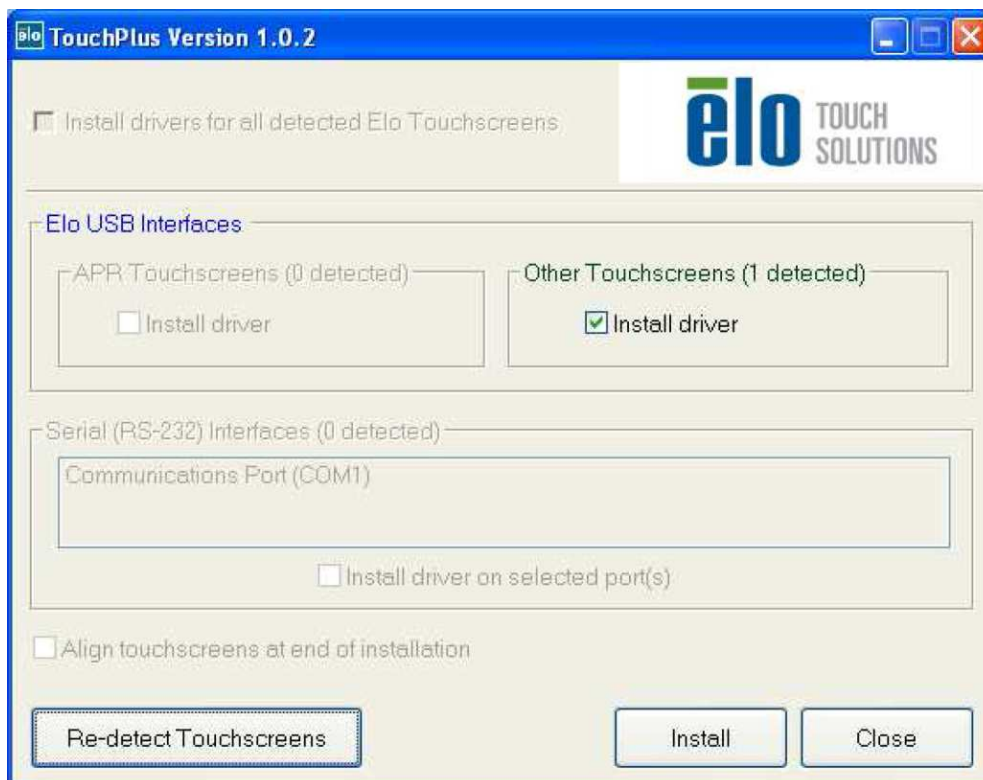
Per installazioni **Windows XP**, fare doppio click sull'icona sul desktop



Selezionare il pulsante “Unzip” per dezippare i file.



Seleziona uno o più driver da installare. Seleziona “Next” (Avanti)



Dopo aver accettato l'accordo di licenza come utilizzatori finali, i driver terminano l'installazione. Riavviare il computer dopo che l'installazione è terminata.

# Capitolo 3: Montaggio

## Informazioni generali di montaggio

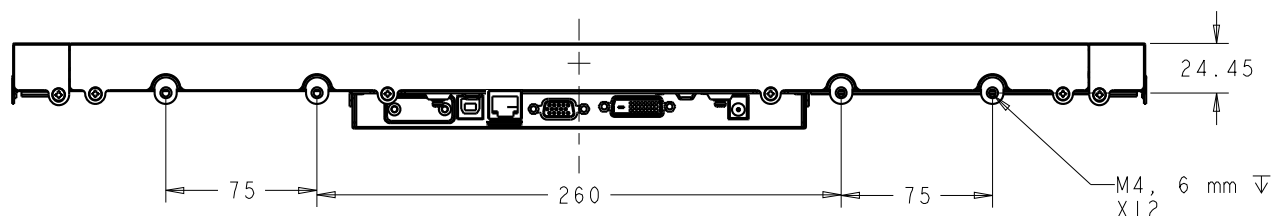
---

Il testo OSD può essere ruotato attraverso il menu OSD per adattarlo all'orientamento di montaggio.

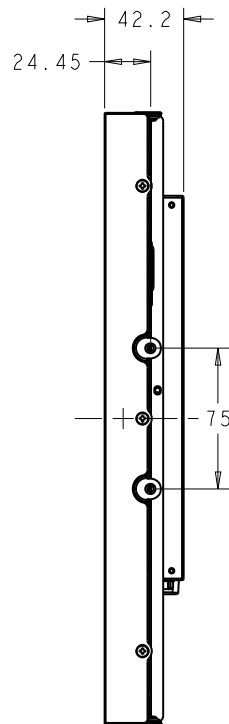
## Montaggio staffa laterale (solo per modelli Intellitouch e non touch)

---

Sui due fianchi del monitor sono forniti fori filettati per il montaggio con le staffe in dotazione.



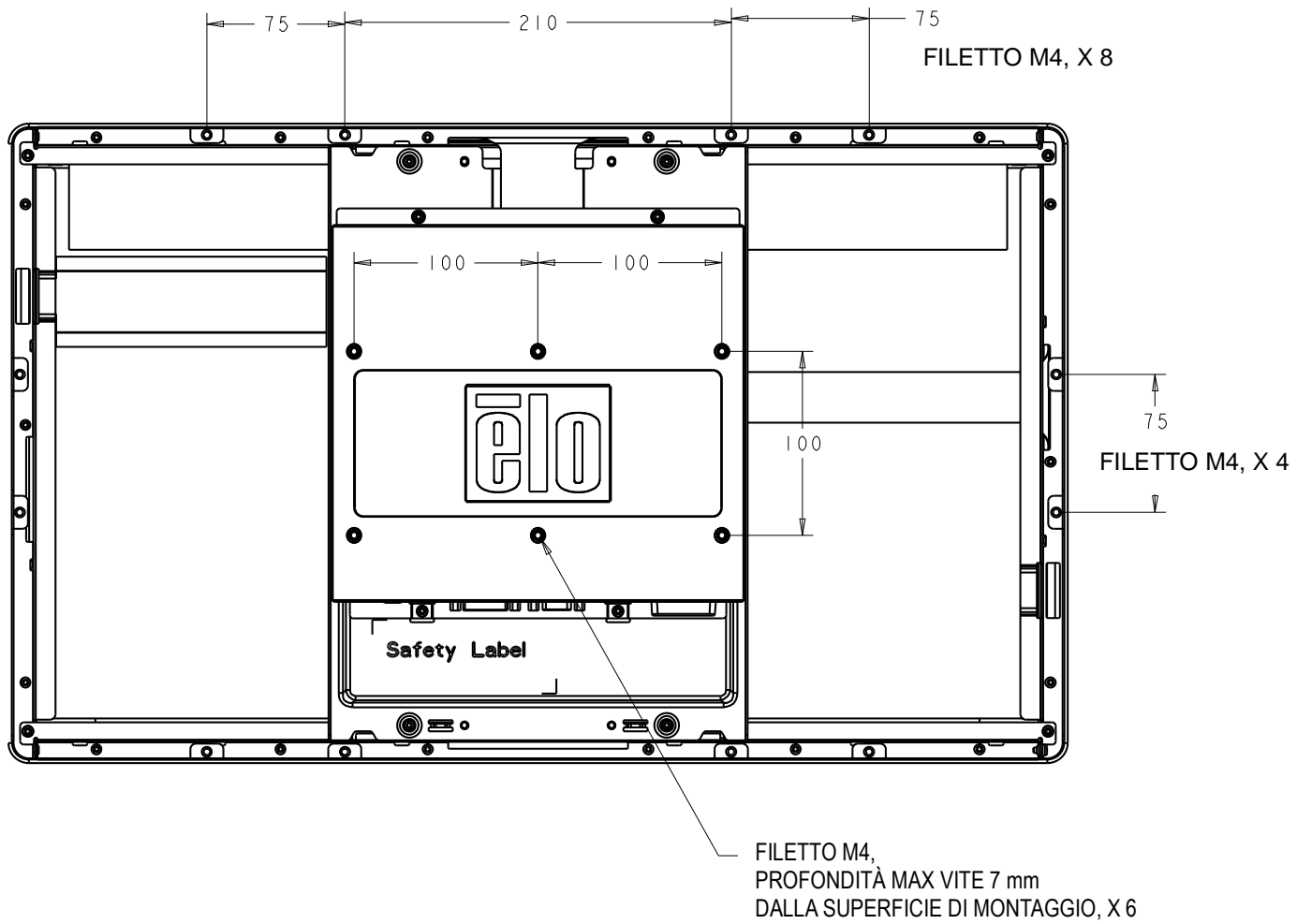
MONTAGGIO LATERALE  
ORIZZONTALE  
ALTO/ BASSO



MONTAGGIO LATERALE  
VERTICALE  
DESTRA/ SINISTRA

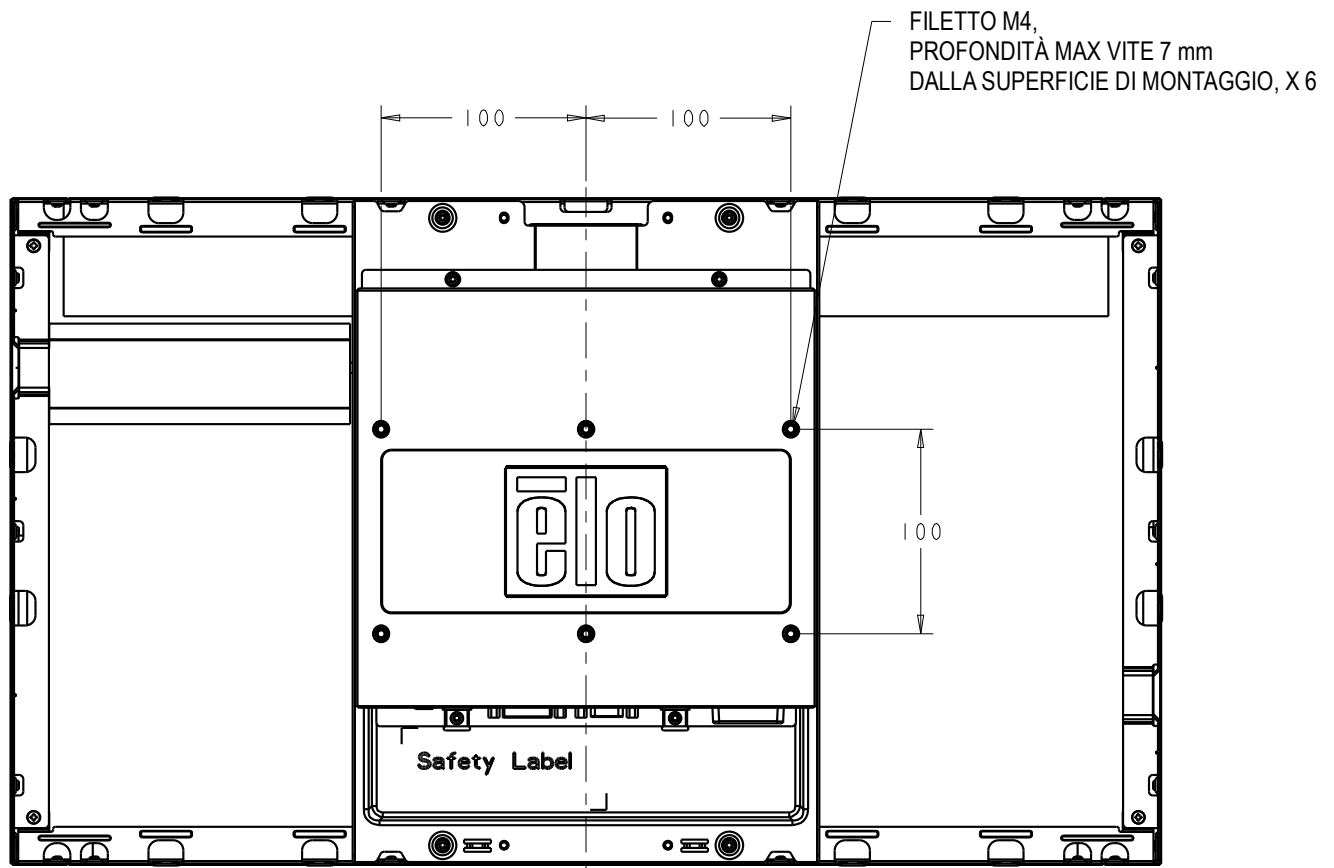
## Montaggio staffa a filo (solo per modelli iTouch e proiettivi-capacitivi)

Sulla parte posteriore del monitor sono forniti fori filettati per il montaggio con le staffe in dotazione.



## Montaggio posteriore VESA (tutti i modelli)

Una dima di montaggio a quattro fori 200 x 100 mm per viti M4 è disponibile sulla parte posteriore del monitor. Il montaggio VESA conforme FDMI riporta la codifica: VESA MIS-D, 200 mm x 200 mm.





# Capitolo 4: Funzionamento

## Accensione

---

Lo schermo tattile viene spedito acceso (ON).

Per accendere e spegnere il monitor tattile, premere una volta il pulsante di accensione sul comando OSD.

Il LED di stato sul comando OSD funziona secondo la tabella seguente:

Stato monitor tattile/modulo computer	Stato LED
OFF	OFF
SLEEP	LAMPEGGIANTE
ON	ON

Il sistema consuma una bassa quantità di energia quando è in modalità SLEEP e OFF. Per specifiche dettagliate di consumo di energia si rinvia alle specifiche tecniche disponibili al sito web Elo <http://www.elotouch.com>.

Toccare lo schermo fa uscire il PC ospite collegato dalla modalità SLEEP (così come muovere il mouse o premere un tasto della tastiera).

Per migliorare l'affidabilità e ridurre gli sprechi di energia, staccare il cavo di potenza CA dal monitor quando sono previsti lunghi periodi di non utilizzo.

## Tocco

---

Il monitor tattile è calibrato in fabbrica e non dovrebbe occorrere alcuna calibrazione manuale (a meno che il video in ingresso non sia completamente scalato alla risoluzione nativa o il tocco non debba essere calibrato per un utilizzatore specifico).

## Tecnologia Touchscreen iTouch Plus/ IntelliTouch

---

Quando è connesso a computer Windows 7, il monitor tattile supporta due tocchi simultanei. Lo schermo tattile iTouch Plus/ IntelliTouch può essere ricalibrato all'immagine video visualizzata, se necessario, grazie alla funzione Calibrazione sul pannello di controllo del driver Elo.

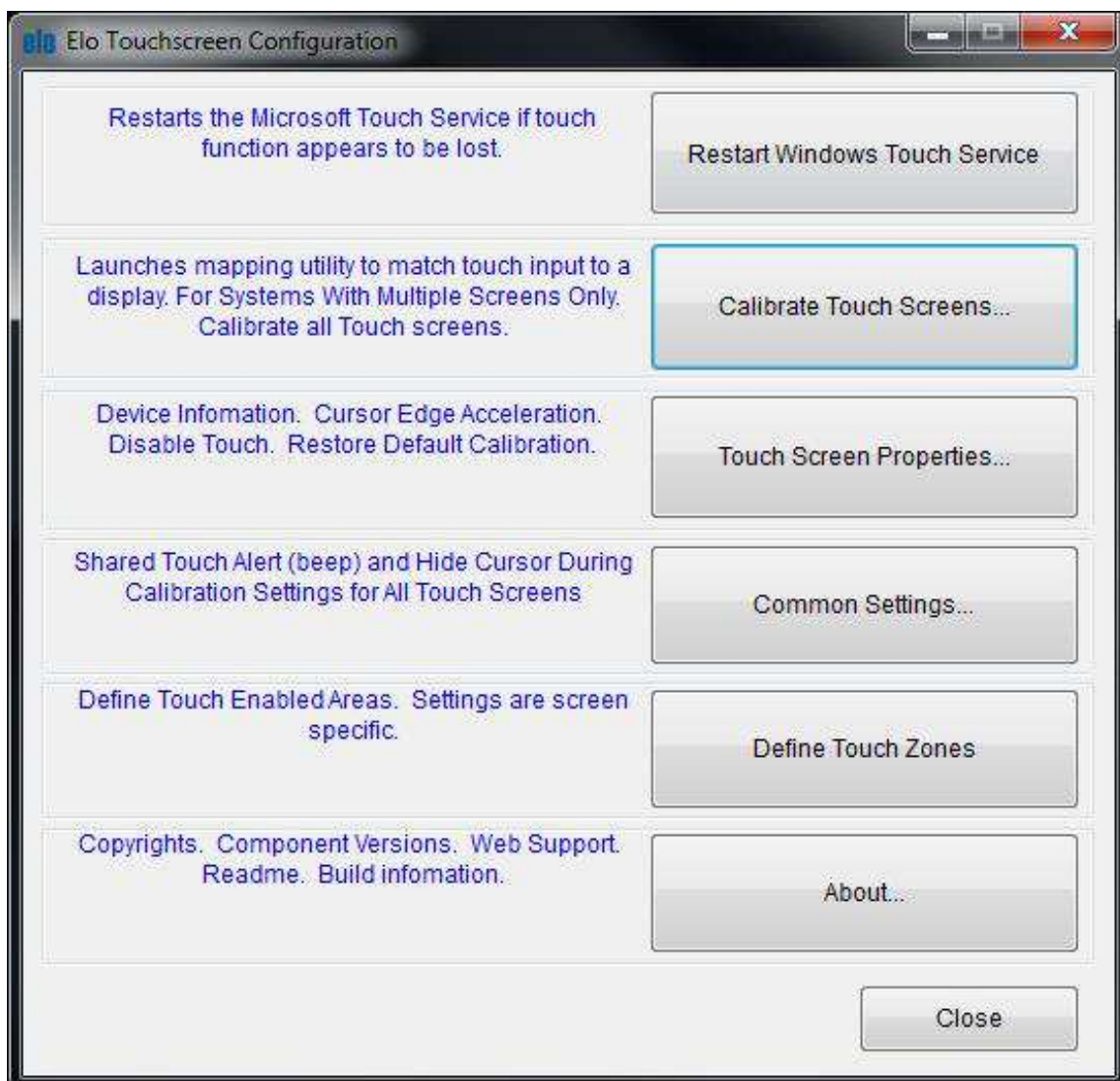
Il driver iTouch Plus/ IntelliTouch supporta monitor multipli solo se tutti utilizzano la tecnologia

Touchscreen iTouch Plus/ IntelliTouch.

Per utilizzare **monitor multipli iTouch Plus/ IntelliTouch** , collegare i monitor da calibrare, fare doppio click sul collegamento desktop EloConfig desktop per lanciare la schermata di configurazione Elo Touchscreen.



Selezionare “Calibrate Touch Screens...” (calibra schermi tattili) per calibrare monitor multipli.



Toccare lo schermo del monitor per identificare l'identità del monitor come indicato qui di seguito.

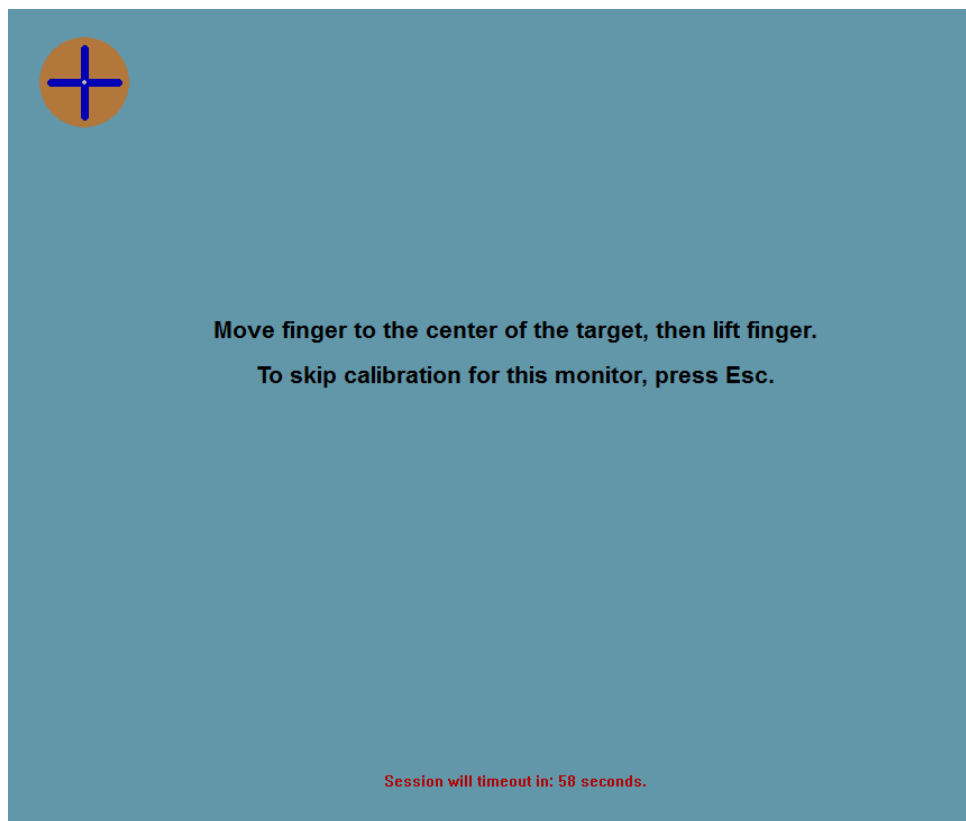
Tocca lo schermo per identificarlo come schermo

Non è lo schermo PC Tablet, premi Invio per passare alla schermata successiva. Per chiudere lo strumento, premi Esc.

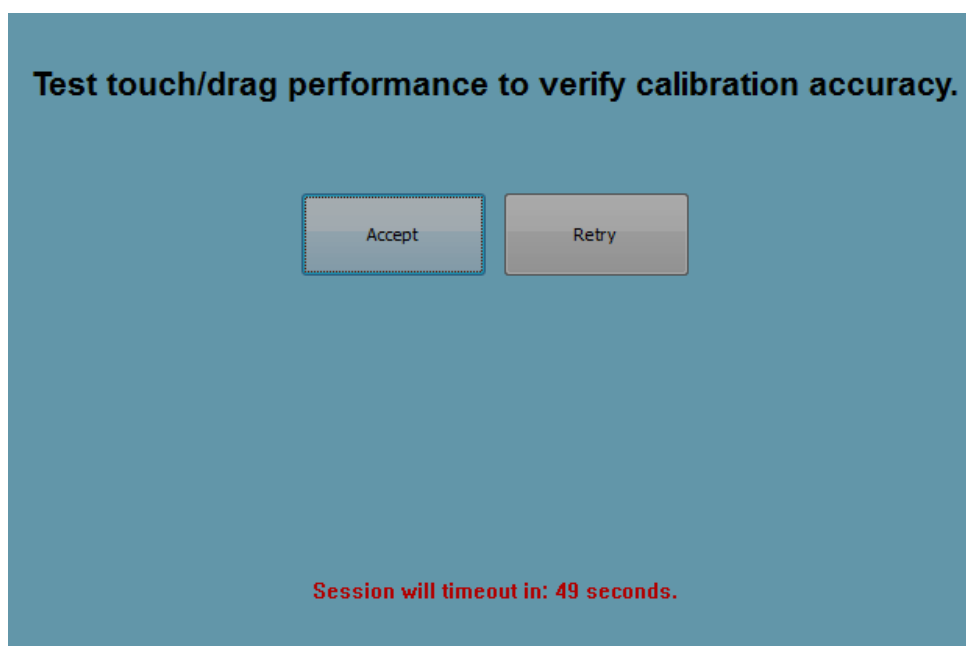
Comparirà l'identità del monitor. Selezionare "OK" per procedere alla calibrazione.



Calibrare il tocco mentre compaiono bersagli negli angoli dello schermo. Seguire le istruzioni sullo schermo.



Testare le prestazioni di tocco/ trascinamento per verificare l'accuratezza della calibrazione, "Accept" (accetta) o "Retry" (ritenta) per ripetere la procedura di calibrazione.



Lanciare la calibrazione del tocco per ogni monitor collegato.

## Tecnologia touch proiettiva-capacitiva

---

Quando è connesso a computer Windows 7, il monitor tattile supporta due tocchi simultanei.

Quando è connesso a computer Windows XP, il monitor tattile supporta tocchi singoli.

Non sono richiesti driver aggiuntivi per il funzionamento di questa tecnologia, utilizza driver Windows HID.

Non è richiesta alcuna calibrazione per questa tecnologia.

## Supporto gesti

---

Le tecnologie tattili iTouch Plus/ IntelliTouch e proiettiva-capacitiva consentono l'uso di diversi gesti che supportano tocchi singoli e multipli. Vedere il sito web Microsoft

<http://msdn.microsoft.com/en-us/library/dd940543> per i vari gesti supportati da Windows 7.

## Video

---

La risoluzione nativa del display è la sua larghezza e altezza misurate in numero di pixel. Generalmente, per ottenere il massimo delle prestazioni, l'immagine visualizzata su questo monitor è ottimale quanto la risoluzione in uscita del computer equivale alla risoluzione nativa di questo monitor, 1920 x 1080.

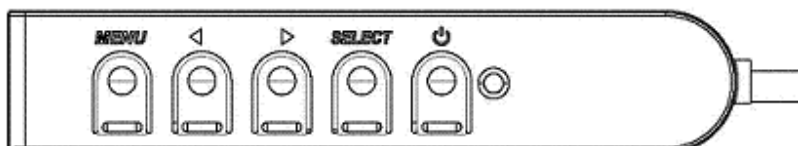
Per le risoluzioni del computer a risoluzioni non native, il monitor scalerà il video alla risoluzione nativa del suo pannello. Ciò significa estendere o comprimere l'immagine in ingresso nelle dimensioni X e Y per adattarla alla risoluzione nativa del pannello. Una conseguenza inevitabile degli algoritmi di scala è la perdita di fedeltà quando l'immagine video in uscita dal computer è scalata dal monitor per adeguarla al display. Questa perdita di fedeltà è ancor più apparente quanto si visualizzano immagini ricche di dettagli a distanze ravvicinate (ad esempio immagini che contengono testo con font piccolo).

È improbabile che il monitor tattile richieda regolazioni video. Tuttavia, per i video VGA analogici, le variazioni nelle rese della scheda grafica video possono richiedere regolazioni da parte dell'utente attraverso OSD per ottimizzare la qualità dell'immagine visualizzata del monitor tattile. Queste regolazioni vengono "memorizzate" dal monitor tattile. Inoltre, per ridurre la necessità di regolazioni per le diverse temporizzazioni di modalità video, il monitor scala e visualizza correttamente alcune delle modalità video più comuni nel settore. Vedere le

specifiche tecniche per questo monitor al sito web <http://www.elotouch.com> per avere un elenco delle modalità video preimpostate.

## Display a schermo (OSD - On-Screen Display)

Quattro pulsanti OSD sono collocati su una scatola di controllo con filo. Possono essere utilizzati per regolare i vari parametri di visualizzazione.



I pulsanti e le loro funzionalità sono:

Pulsante	Funzione quando OSD non è visualizzato:	Funzione quando OSD è visualizzato:
<b>Menu</b>	Visualizza menu principale OSD	Torna al menu OSD precedente
◀	Visualizza sottomenu Contrasto OSD	Diminuisce il valore del parametro selezionato/ Seleziona la voce successiva del menu
▶	Visualizza sottomenu Luminosità OSD	Aumenta il valore del parametro selezionato/ Seleziona la voce precedente del menu
<b>Selezione (Select)</b>	Visualizza sottomenu Fonte video OSD	Seleziona parametro per la regolazione/ Seleziona sottomenu cui accedere

L'utilizzo dei pulsanti OSD controlla una interfaccia grafica utente su schermo che compare sulla parte superiore del video. Ciò consente la regolazione intuitiva dei seguenti parametri:

Parametro	Regolazione disponibile
<b>Luminosità (Brightness)</b>	Aumenta/ diminuisce la luminosità del monitor. Predefinito: Massimo
<b>Contrast (Contrasto)</b>	(Contrasto) Aumenta/ diminuisce il contrasto del monitor. Predefinito: Migliore prestazione in toni di grigio
<b>Clock</b>	Consente le regolazioni precise del dot clock pixel del pannello. <i>Applicabile solo per video in ingresso VGA</i>
<b>Phase (Fase)</b>	(Fase) Consente le regolazioni precise della fase del dot clock pixel del pannello. <i>Applicabile solo per video in ingresso VGA</i>
<b>Auto Adjust (Autoregolazione)</b>	Regola automaticamente il clock di sistema sul segnale video VGA analogico in entrata, con effetto sulle voci del menu di posizione orizzontale, di quella verticale, di clock e di fase. <i>Applicabile solo per video in ingresso VGA</i>

<b>H-Position</b>	(Posizione orizzontale) Sposta l'immagine in orizzontale sul display in incrementi di un pixel singolo. Predefinito: Centrato <i>Applicabile solo per video in ingresso VGA</i>
<b>V-position (Posizione verticale)</b>	(Posizione verticale) Sposta l'immagine in verticale sul display in incrementi di un pixel singolo. Predefinito: Centrato <i>Applicabile solo per video in ingresso VGA</i>
<b>Aspect Ratio (Rapporto aspetto)</b>	Sposta il metodo di scala da Scalatura completa [Full Scaling] a Mantieni rapporto aspetto [Maintain Aspect Ratio] e viceversa Predefinito: Scalatura completa  Scalatura completa – scala gli assi X e Y del video in ingresso (su o giù secondo necessità) alla risoluzione nativa del display. Mantieni rapporto d'aspetto [Fill Aspect Ratio]– Assumendo un orientamento orizzontale e un video in entrata con rapporto d'aspetto minore di 1920 x 1080, scala la dimensione Y del video in entrata (aumento o diminuzione a seconda della necessità) alla risoluzione Y del display e scala la dimensione X per mantenere il rapporto d'aspetto del video in entrata (e riempie la parte rimanente del display con ugual numero di barre nere sulla sinistra e sulla destra).  <i>Potrebbe essere necessario ricalibrare lo schermo tattile quando si cambiano le opzioni di Rapporto aspetto.</i>
<b>Sharpness (Nitidezza)</b>	(Nitidezza) Regola la nitidezza delle immagini visualizzate. Predefinito: Nessuna regolazione della nitidezza <i>Applicabile soltanto alle risoluzioni video in ingresso non native</i>
<b>Temperatura colore (Color Temperature)</b>	Seleziona la temperatura colore del display. Le temperature colore disponibili sono 9300K, 7500K, 6500K, 5500K e Definita dall'utente [User Defined]. Se si seleziona l'opzione "User Defined" [Definito dall'utente], l'utente può cambiare il colore della temperatura cambiando i singoli guadagni R, G e B su una scala da 0 a 100. Predefinito: "User Defined" [Definito dall'utente] con R, G e B tutti impostati a 100
<b>OSD H-position (Posizione orizzontale OSD)</b>	Regola la posizione orizzontale dei menu OSD sul display. Predefinito: Centrato
<b>OSD V-position (Posizione verticale OSD)</b>	Regola la posizione verticale dei menu OSD sul display. Predefinito: Centrato
<b>Timeout OSD</b>	[OSD Timeout] Regola il tempo di inattività dei pulsanti OSD del monitor tattile prima che si chiuda OSD. La gamma regolabile è tra 5 e 60 secondi. Predefinito: 15 secondi
<b>OSD Language (Lingua OSD)</b>	(Lingua OSD) Seleziona la lingua in cui vengono visualizzati i comandi OSD. Le lingue disponibili sono: inglese, francese, italiano, tedesco, spagnolo, cinese semplificato, cinese tradizionale e giapponese. Predefinito: Inglese

<b>OSD Rotation (Rotazione OSD)</b>	Seleziona l'orientamento di montaggio tra orizzontale e verticale per adeguarlo all'orientamento fisico. Ciò regola la rotazione del testo OSD. Predefinito: Orizzontale
<b>Recall Defaults (Richiama predefiniti)</b>	Selezionando Richiama predefiniti ["Recall Defaults"] si ritorna a tutte le impostazioni predefinite di fabbrica per i parametri regolabili da OSD (tranne la lingua OSD) e le temporizzazioni preselezionate della modalità video.
<b>Video Source (Fonte video)</b>	Il monitor scansiona continuamente video attivi sui connettore VGA e DVI. Questa regolazione selezione quali di queste porte in ingresso deve avere priorità di visualizzazione. Le opzioni sono: Priorità VGA, Priorità DVI Predefinito: Priorità DVI

Tutte le regolazioni dello schermo tattile fatte attraverso OSD sono memorizzate automaticamente non appena inserite. Questa caratteristica evita all'utente di dover ripetere le proprie scelte ogni volta che il monitor tattile è staccato dalla corrente oppure acceso e spento. Se si verifica una interruzione di corrente, le impostazioni dello schermo tattile non tornano sistematicamente alle specifiche di fabbrica.

## OSD e blocchi

---

Tenere premuti i pulsanti "Menu" e "▶" per due secondi per abilitare/ disabilitare la caratteristica di blocco OSD. Quando il blocco OSD è abilitato, premendo qualsiasi tasto del menu, Menu, ▶, ◀ o Seleziona non si produrrà alcun effetto sul sistema.

Tenere premuti i pulsanti "Menu" e "◀" per due secondi per abilitare/ disabilitare la caratteristica di blocco della potenza [Power locking]. Quando si attiva il blocco della potenza [Power Locking], premere l'interruttore di accensione non produrrà alcun effetto sul sistema.



# Capitolo 5: Assistenza tecnica

In caso di problemi con lo schermo tattile, si rinvia alla tabella seguente.

Se il problema persiste, rivolgersi al rappresentante di zona o al centro assistenza Elo Touch Solutions. Vedere l'ultima pagina del presente manuale per i numeri telefonici dell'assistenza tecnica in tutto il mondo.

## Soluzioni a problemi comuni

Problema	Rimedio consigliato
Il monitor non risponde quando si accende il sistema.	Controllare che l'adattatore CC sia collegato correttamente Verificare che l'adattatore CC funzioni
I caratteri sullo schermo sono sbiaditi.	Aumentare la luminosità tramite l'OSD. Aumentare il contrasto tramite l'OSD.
Lo schermo è nero.	Se il LED dell'alimentazione lampeggia, il monitor o il modulo computer possono essere in modo SLEEP. Premere un tasto qualsiasi/ spostare il mouse/ toccare lo schermo tattile per vedere se l'immagine ricompare. Controllare che il dispositivo origine del segnale sia acceso. Controllare che non ci siano cavi mal collegati.
Sul monitor compare il messaggio "Fuori campo".	Regolare la risoluzione/ temporizzazione del computer per rimanere nei limiti consentiti della gamma di temporizzazione specificata per il monitor tattile (vedi specifiche sul sito web)
L'immagine sul monitor appare strana.	Regolare la risoluzione/ temporizzazione del computer per rimanere nei limiti consentiti della gamma di temporizzazione specificata per il monitor tattile (vedi specifiche sul sito web) Usare la funzione Autoregolazione in OSD
Il tatto non è rilevato.	Verificare che sul PC siano installati i driver Elo più aggiornati. Eseguire la procedura di calibrazione fornita con i driver Elo più aggiornati.
I pulsanti OSD o il pulsante di accensione non rispondono quando vengono premuti.	Controllare per vedere se le funzioni blocco OSD o blocco accensione sono attivate

## Assistenza tecnica

---

Visitare [il sito web www.elotouch.com/products](http://www.elotouch.com/products) per le specifiche tecniche di questo dispositivo.

Visitare [il sito web www.elotouch.com/go/websupport](http://www.elotouch.com/go/websupport) per la guida on line.

Visitare [il sito web www.elotouch.com/go/contactsupport](http://www.elotouch.com/go/contactsupport) per supporto tecnico.

Vedere l'ultima pagina del presente manuale per i numeri telefonici dell'assistenza tecnica in tutto il mondo.

# Capitolo 6: Sicurezza & manutenzione

## Sicurezza

---

Per ridurre il rischio di scosse, seguire tutte le avvertenze di sicurezza ed evitare di aprire la cassa del monitor. Non contiene componenti riparabili dall'utente.

Controllare che l'installazione sia attrezzata per il mantenimento delle condizioni ambientali specifiche indicate al capitolo Specifiche tecniche.

## Cura e maneggiamento

---

I seguenti spunti servono a favorire un funzionamento ottimale dello schermo tattile:

- Staccare il cavo di alimentazione CA prima della pulizia.
- Per la pulizia dell'alloggiamento del display impiegare un panno appena imbevuto con un detergente delicato.
- È importante che l'unità rimanga asciutta. Evitare di versare liquidi sopra o dentro l'unità. Se vi penetrano liquidi, spegnere l'unità e chiedere l'intervento di un tecnico qualificato prima di riaccendere.
- Evitare di strofinare lo schermo con panni o spugne che possono scalfire la superficie.
- Per pulire lo schermo tattile, usare detersivi per vetri applicati con panno o spugna puliti. Evitare di applicare il detergente direttamente sullo schermo. Non usare alcol (metilico, etilico o isopropilico), diluente, benzene o altri detersivi abrasivi.
- Controllare che la temperatura ambientale e l'umidità si mantengano entro le specifiche e che le feritoie di ventilazione non siano bloccate.
- I monitor non sono progettati per l'utilizzo all'esterno.

## **Direttiva WEEE (Waste Electrical & Electronic Equipment: apparecchiature elettriche ed elettroniche di scarto)**

---



Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Deve essere conferito in una struttura per la raccolta differenziata e il riciclaggio.

# Capitolo 7: Informazioni normative

## I. Informazioni sulla sicurezza elettrica:

---

È obbligatoria l'osservanza dei requisiti di tensione, frequenza e corrente indicati sull'etichetta del fabbricante. L'allacciamento a una sorgente di potenza diversa da quella qui specificata è plausibile causa di malfunzionamento, danno all'apparecchiatura o rischio d'incendio se vengono ignorati i limiti.

All'interno dell'apparecchio non ci sono parti su cui possa intervenire l'utente. Vi sono tensioni pericolose generate da questa apparecchiatura che possono causare lesioni. Gli interventi devono essere prestati solo da un tecnico qualificato dell'assistenza esterna.

Per quesiti sull'installazione, prima di collegare l'apparecchiatura alla potenza di rete, rivolgersi a un elettricista qualificato o al fabbricante.

## II. Dati sulle emissioni e sull'immunità

---

Avviso per gli utenti negli Stati Uniti: questa apparecchiatura è stata collaudata e riscontrata conforme ai limiti di un dispositivo digitale di classe B, secondo il regolamento FCC, parte 15. Questi limiti sono studiati per fornire un ragionevole grado di protezione contro le interferenze nocive in un'installazione residenziale. Questo strumento genera, utilizza e talora irradia energia di frequenza radio e se non installato e utilizzato in conformità alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.

Avviso per gli utenti in Canada: questa apparecchiatura osserva i limiti di classe B per le emissioni di rumore radioelettrico da un apparecchio digitale come stabilito dalla normativa sulle interferenze radio dell'industria in Canada.

Avviso per gli utenti nell'Unione europea: utilizzare solo i cavi elettrici forniti e il cablaggio di collegamento di corredo all'apparecchio. Sostituire i fili e cavi forniti può compromettere la sicurezza elettrica o la certificazione della marcatura CE per emissioni o immunità come richiesto dai seguenti standard:

Questa ITE (Information Technology Equipment: apparecchiatura IT) deve riportare la marcatura CE sull'etichetta del fabbricante, che indica che l'apparecchiatura è stata collaudata secondo le seguenti direttive e standard: Questa apparecchiatura è stata testata secondo i requisiti per la marcatura CE

come richiesto dalla Direttiva EMC 2004/108/EC indicata nello standard europeo EN 55022 Classe B e dalla Direttiva Bassa Tensione 2006/95/EC indicata nello standard europeo EN 60950.

Informazioni generali per tutti gli utenti: questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza. Se non installata e utilizzata secondo questo manuale, l'apparecchiatura può causare interferenze con le comunicazioni radiotelevisive. Non vi è garanzia, tuttavia, che in una data installazione non si verifichi un'interferenza imputabile a fattori specifici del luogo.

1) In osservanza dei requisiti sulle emissioni e di immunità, l'utente deve attenersi alle seguenti misure:

- a) Utilizzare solo i cavi I/O forniti per collegare questo apparecchio digitale a un computer.
- b) Per garantire l'osservanza utilizzare solo il cavo elettrico omologato fornito dal fabbricante.
- c) L'utente è avvertito del fatto che modifiche di qualunque tipo all'apparecchiatura non approvate esplicitamente dal soggetto responsabile della conformità possono annullarne il permesso di utilizzo.

2) Se si riscontrano interferenze alle trasmissioni radiotelevisive o qualunque altro apparecchio:

- a) Individuare la fonte del disturbo spegnendo e riaccendendo l'apparecchio.

Se dalla prova dovesse risultare che l'interferenza è causata da questo apparecchio, provare a correggerla con una o più delle seguenti misure:

- i) Allontanare il dispositivo digitale dal ricevitore interessato.
- ii) Riposizionare (voltare) il dispositivo digitale rispetto al ricevitore interessato.
- iii) Riorientare l'antenna del ricevitore interessato.
- iv) Innestare la spina del dispositivo digitale in una presa CA differente in modo che i due apparecchi si trovino su diverse diramazioni di circuito.
- v) Scollegare e rimuovere tutti i cavi I/O non utilizzati dal dispositivo digitale. (I cavi I/O senza terminazioni sono una sorgente potenziale di alti livelli di emissioni RF).
- vi) Innestare la spina del dispositivo digitale solo in una presa dotata di massa a terra. Evitare le spine adattatrici CA. (Eliminare o tagliare la massa a terra del cavo di potenza può accrescere i livelli di emissione RF e anche presentare pericolo di scariche letali per l'utente).

l'utente). Se occorre altro aiuto, rivolgersi al rivenditore, al fabbricante o a un tecnico radiotelevisivo esperto.

### III. Certificazioni rilasciate da enti preposti

Per queste monitor sono stati rilasciati o dichiarati i seguenti marchi e certificazioni:

Australia C-Tick	Europa CE	Messico CoC
Canada CUL, IC	Giappone VCCI	Taiwan BSMI
Cina CCC	Corea KCC, e-Standby	Stati Uniti FCC, UL

### IV. Cina RoHS

In accordo con le normative cinesi (Gestione del controllo dell'inquinamento causato da prodotti informatici elettronici), la sezione sottostante elenca nome e quantità di materiali tossici e/o pericolosi che il prodotto può contenere.

Nome componente	Sostanze ed elementi tossici o pericolosi					
	Piombo(Pb)	Mercurio(Hg)	Cadmio(Cd)	Cromo esavalente (Cr6+)	Polibromo-Bifenili (PBB)	Polibromo-difenileteri (PBDE)
Componenti plastici	O	O	O	O	O	O
Componenti in metallo	X	O	O	O	O	O
Cavo e conduttori	X	O	O	O	O	O
Pannello LCD	X	O	O	O	O	O
Pannello schermo tattile	X	O	O	O	O	O
PCBA	X	O	O	O	O	O
Software (CD, ecc.)	O	O	O	O	O	O

O: indica che la sostanza tossica o pericolosa contenuta in tutti i materiali omogenei per questo componente è sotto il requisito limite in SJ/T11363-2006.

X: indica che la sostanza tossica o pericolosa contenuta in almeno uno dei materiali omogenei utilizzati per questo componente è al di sopra del requisito limite in SJ/T11363-2006. Per gli articoli segnati con X, sono state effettuate esenzioni secondo quanto stabilito da RoHS.

## Spiegazione delle marcature

(1). In conformità ai requisiti di SJ/T11364-2006, i prodotti informatici elettronici sono marcati con i seguenti loghi per il controllo dell'ambiente. Il periodo di utilizzo senza danni per l'ambiente per questo prodotto è 10 anni. Il prodotto non presenta perdite e non muta nelle condizioni di funzionamento normali elencate qui di seguito, quindi l'uso di questo prodotto informatico elettronico non avrà come conseguenza inquinamento ambientale grave, lesioni personali o danni a cose.

Temperatura operativa: 0°C~40°C / Umidità:20%~80% (senza condensa).

Temperatura di immagazzinaggio: -20°C~60°C / Umidità:10%~90% (senza condensa).



(2). Si incoraggia e si consiglia che tale prodotto (compresi tutti i materiali da imballaggio) sia riciclato e riutilizzato secondo le leggi locali. Il prodotto non deve essere gettato in un luogo generico.



## **V. Specifiche dell'adattatore di potenza**

---

### Dati elettrici:

Ingresso: 100 - 240 VCA, 50/60 Hz

Uscita: 12 VCC, minimo 4,16 A, LPS

(L'adattatore alimentatore deve essere approvato UL)

## **VI. Specifiche del monitor**

---

### Dati elettrici:

Ingresso: 12 VCC, 3 A



Condizioni operative:

Temperatura: 0°C~40°C

Umidità: 20%~80% (senza condensa)

Altitudine: 0~3.048 m

Condizioni di immagazzinaggio:

Temperatura: -20°C~60°C

Umidità: 10%~95% (senza condensa)

Altitudine: 0~12.192 m

# Capitolo 8: Informazioni sulla garanzia

Vedere <http://www.elotouch.com/Support/warranty.asp> per ulteriori informazioni.

**Visitate il nostro sito web!**

**[www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)**

---

Tenetevi al corrente su...

- Informazioni sui prodotti
- Specifiche
- Eventi imminenti
- Comunicati stampa
- Driver

## **Come contattarci**

---

Per saperne di più sull'ampia gamma di soluzioni tattili Elo touch solutions, visitare il nostro sito web all'indirizzo [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com) oppure chiamare l'ufficio della propria zona:

### **Nord America**

Elo Touch Solutions  
1033 McCarthy Blvd  
Milpitas, CA 95035

Tel. 800-ELO-TOUCH

Tel. +1-408-597-8000

Fax +1-408-597-8050

[customerservice@elotouch.com](mailto:customerservice@elotouch.com)

### **Europa**

Tel. +32(0)(16)704 500

Fax +32(0)(16)704 549

[elosales@elotouch.com](mailto:elosales@elotouch.com)

### **Asia - Pacifico**

Tel. +86 (21) 3329 1385

Fax +86 (21) 3329 1400

[www.elotouch.com.cn](http://www.elotouch.com.cn)

### **America Latina**

Tel. +1 786-923-0251

Fax +1 305-931-0124

[www.elotouch.com.ar](http://www.elotouch.com.ar)

Copyright © 2014 Elo Touch Solutions, Inc. Tutti i diritti riservati.